

Presentación

Presentation

ABYSS

Abyss es la máquina de perforación para geotécnia con una excelente relación potencia, peso, robustez y modularidad.

Utilización

Abyss puede realizar múltiples tipos de perforaciones: taladros, perforaciones diamantadas convencionales, perforación destructiva con grabación de parámetros, penetrómetro, SPT, etc ...

Versatilidad

Abyss se transporta con mucha facilidad con un remolque, conducido por un furgón. Abyss puede perforar con agua, con aire, con martillo en cabeza, con martillo de fondo hasta 100 m de profundidad, y utilizar varillaje de hasta 3 m de largo.

Rendimiento

Gracias a su accesorios y su maniobrabilidad, Abyss se puede instalar en cualquier agujero muy rápidamente. Gracias a su kick back, Abyss puede extraer tubería de revestimiento de forma fácil y rápida.

Seguridad

Abyss está equipado con un panel de control completo a la izquierda de la máquina y otro panel de control portátil para el movimiento. Abyss está equipado con parada de emergencia pasiva que detiene de forma instantánea todas las funciones de la perforadora sin intervención humana.

Abyss is the most widely used soil investigation drilling rig with its excellent compromise of power, weight, compactness and modularity.

Use

Abyss can do several types of soil investigations : auger, conventional coring, destructive drilling with parameter recorder, dynamic penetrometer, SPT etc...

Versatility

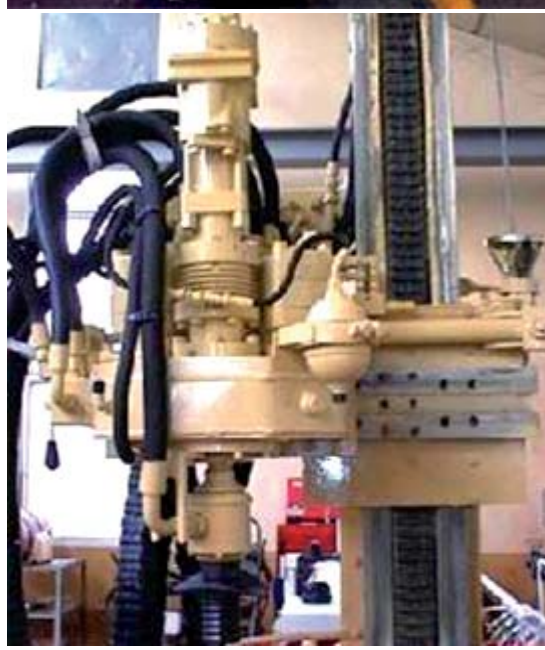
Abyss can easily be transported on a trailer, which is towed by a small truck. Abyss can drill with water, with air, with top hammer, with bottom hammer, up to 325 ft deep. It can take rods up to 3 m long.

Performance

Thanks to its inboard accessories and its manageability, Abyss can be erected on a hole very quickly. Thanks to its kick back, Abyss can remove casings easily and quickly.

Safety

Abyss is equipped with a complete control panel which is at the left of the machine, and with one portable control panel for the translation functions. Abyss is equipped with passive emergency stops in order to instantaneously stop all the moving functions of the rig, without voluntary human intervention.



ABYSS



ABYSS

*Perforadora para geotécnia
Soil investigation hydraulic drilling rig*



OPCIONAL
LUZ NOCTURNA
LIGHT FOR NIGHT
59320

OPCIONAL
Cabestrante 1000 kg
2 270 lb HOIST
59120

CABEZAL DE ROTACIÓN
ROTATION HEAD
TOP 35 R 0300. : 74180
TOP 35 R 0600. : 74190

CABEZAL DE ROTACIÓN
ROTATION HEAD
TOP 35 F 0300. : 74110
TOP 35 F 0600. : 74130

CABEZAL DE ROTACIÓN
ROTATION HEAD
TOP 35 FFR 0300. : 74150
TOP 35 FFR 0600. : 74170

OPCIONAL
CABESTAN
CAPSTAN
33987

OPCIONAL
REMOLQUE
TRAILER
34105

FRENO DE VARILLAJE
SIMPLE
SINGLE ROD BRAKE

FRENO DE VARILLAJE CON LLAVE
ROD BRAKE WITH UNSCREWING KEY
GC 038.220 : 59140

FRENO DE VARILLAJE
DOBLE
GD 038.250 : 59145

OPCIONAL
CAJA DE HERRAMIENTAS
TOOL BOX
59330

MAQUINA ESTÁNDAR DE 36 kW :
50 hp BASIC MACHINE :
ABYSS 2050 : 59006
ABYSS 2550 : 59016
ABYSS 3050 : 59014

MAQUINA ESTÁNDAR DE 47 kW :
64 hp BASIC MACHINE :
ABYSS 2065 : 59015
ABYSS 2565 : 59016
ABYSS 3065 : 59017

BOMBA 160 l/mn
35 gal/mn PUMP
59030

BOMBA CON VÁLVULA DE
BOMBA 85 l/mn
19 gal/mn PUMP WITH BALL

BOMBA CON VÁLVULA 85 l/mn
19 gal/mn PUMP WITH VALVE
59020

OPCIONAL
PORTAVARILLAJE
ROD RACK
59150

VARILLAJE - ROD GUIDE ON ROD BRAKES : take 2 u on GC032.127

38 mm / 1.5 in : 59270 50 mm / 1.97 in : 59260 55 mm / 2.17 in : 59250 60 mm / 2.36 in : 59240 76 mm / 2.99 in : 59230

VARILLAJE - ROD GUIDE ON ROD BRAKES : take 2 u on GS032.220 & GD032.220

38 mm / 1.5 in : 32467 50 mm / 1.97 in : 32468 55 mm / 2.17 in : 32469 60 mm / 2.36 in : 32470 76 mm / 2.99 in : 31153

80 mm / 3.11 in : 32471 86 mm / 3.39 in : 32472 90 mm / 3.54 in : 32473 114 mm / 4.49 in : 31151

Orugas	Undercarriage		
Anchura total	Overall width	48 in	1220 mm
Anchura de las orugas (huella)	Track shoes width	10.24 in	260 mm
Longitud total	Overall length	4.60 ft	1400 mm
Presión sobre el terreno	Ground pressure	5.8 Psi	0,4 daN/cm ²
Material	Track material	Rubber	Goma
Velocidad de desplazamiento	Travel speed	0 - 1.86 mph	0 - 3 km/h
Inclinación máxima	Maximum gradeability	45%	45%
Oscilación máxima	Maximum oscillating possibility	10%	10%

Motor	Power-pack		
Motor diesel Hatz	Hatz diesel engine	Soundproofed	Insonorizado
Abyss 1	Abyss 1	50 hp at	36 KW à
Abyss 2	Abyss 2	64 hp at	47 KW à
Depósito de gasoil (36 kW - 47 kW)	Diesel tank (50 hp - 64 hp)	15.8 - 19.8 gal (US)	60 l - 75 l
Decantación, nivel, desagüe	Decantation, level, drain cock,	Yes	Yes
Depósito hidráulico	Hydraulic oil tank	26.4 gal (US)	100 l
Filtro	Filtering	Back circuit	Circuito trasero
Indicador de llenado		Yes	Sí
Decantador y desagüe	Decantation & drain cock,	Yes	Sí
Indicador de nivel y temperatura	Level & temperature indicator	Yes	Sí
Refrigerante con válvula	Electric cooling with valve		11 kW

Bombas hidráulicas	Hydraulic pumps :		
E1 : cm ³ - l/mn - bar, rotación	E1 : cc - l/mn - psi, rotation	26 - 65 - 3 335	26 - 65 - 220
E2 : cm ³ - l/mn - bar, rotación	E2 : cc - l/mn - psi, rotation	14 - 32 - 1 885	14 - 32 - 130
E3 : cm ³ - l/mn - bar, guil. cab. mart	E3 : cc - l/mn - psi, RB cap ham	14 - 32 - 3 045	14 - 32 - 210
E4 : cm ³ - l/mn - bar, av treuil, transl	E4 : cc - l/mn - psi, adv ho transl	14 - 32 - 2 540	14 - 32 - 175
E5 : cm ³ - l/mn - bar, bomba	E5 : cc - l/mn - psi, pump	14 - 32 - 3 335	14 - 32 - 220

Mástil	Mast		
Longitud	Length	ft	m
Freno de varillaje doble	Stroke with key or double rod brake	7.89 - 9.53 - 11.17 ft	m
Aproximación al suelo	Ground approach	0 to 15.75 in	0 à 400 mm
Empuje	Pull down	0 to 6800 lb	0 à 3000 daN
Tracción	Pull up	0 to 6800 lb	0 à 3000 daN
Velocidad descendiendo	Feeding down speed	42.7 ft/mn	13 m/mn
Velocidad ascendiendo	Feeding up speed	42.7 ft/mn	13 m/mn
Elevación del mástil	Lifting of the mast	0 to 90°	0 à 90°
Rotación lateral del mástil	Lateral mast rotation	+/- 30°	+/- 30°
Transmisión	Translation	Motor-reducer & chain	Moto-reductor
Posibilidad de cierre	Pin possibility	Yes	Sí
Desplazamiento lateral hidráulico de la cabeza	Hydraulic lateral sliding of the head	11.81 in	300 mm

Cabezales de rotación	Rotation heads		
• TOP35 R.0300.0500	• TOP35R.0300.0500		
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 150 rpm - 0 à 300 daNm	
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 300 rpm - 0 à 150 daNm	
• TOP35 F ou FFR.0300.0500	• TOP35 F or FFR.0300.0500		
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 150 rpm - 0 à 300 daNm	
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 300 rpm - 0 à 150 daNm	
Martillo	Hammer	Hydraulic	Hidráulico
Frecuencia	Frequency	1500 blow/mn	1500 cp/mn
Potencia por impacto	Power by blow	165 j/blow	165 j/cp
Sticking back	Sticking back	FFR type only	Modelo FFR
• TOP35 R.0600.0250	• TOP35R.0600.0250		
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 275 rpm - 0 à 170 daNm	
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 550 rpm - 0 à 85 daNm	
• TOP35 F ou FFR.0600.0250	• TOP35 F or FFR.0600.0250		
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 275 rpm - 0 à 170 daNm	
Velocidad / par	Speed / torque	0 to 550 rpm - 0 à 85 daNm	
Martillo	Hammer	Hydraulic	Hidráulico
Frecuencia	Frequency	1500 blow/mn	1500 cp/mn
Potencia por impacto	Power by blow	165 j/blow	165 j/cp
Golpe de recuperación	Sticking back	FFR type only	Modelo FFR

Cabestrante	Hoists		
• 1 t hoist	• 1 t hoist		
Velocidad	Speed	66 ft/mn	20 m/mn
Diámetro y longitud del cable	Diameter & length of the cable	0.31 in - 98 ft	8 mm - 30 m
Enganche giratorio-Eslinga de seguridad.	Turning hook-safety sling	Yes	Sí
• Cabestrante	• Capstan		
Carga máxima	Load	908 lb	400 daN
Diámetro máximo de la cuerda	Maximum diameter of the rope	1.18 in	30 mm

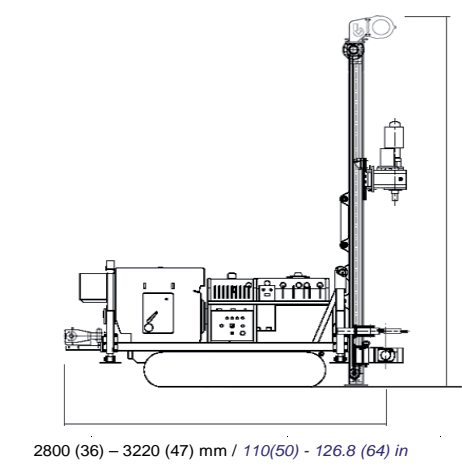
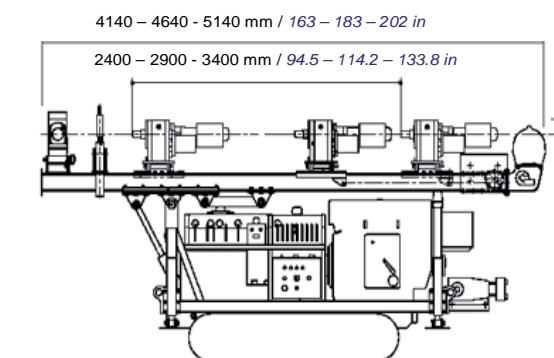
Freno varillaje	Rods brakes		
• GS 032.220	• GS 032.220		
Diámetro	Passage & tightening diameters	1.26 to 6.61 in	32 à 168 mm
Tensión	Tightening force	20 430 lb	9 000 daN
Retención de carga con acumulador	Load stoppage with accumulator	Yes	Sí
• GC 032.127	• GC 032.127		
Diámetro	Clamp key diameter - rod brake	5 in - 6.61 in	mm
Par	Unscrewing torque	5 970 lbft	800 daNm
• GD 032.220	• GD 032.220		
Diámetro	Passage & tightening diameters	1.26 to 8.66 in	32 à 220 mm
Tensión	Tightening force	20 430 lb	9 000 daN
Par	Unscrewing torque	10 815 lbft	1 450 daNm
Angulo	Unscrewing angle	30°	30°
Retención de carga con acumulador	Load stoppage with accumulator	Yes	Sí

Bombas de inyección	Injection pumps		
• Tri 160.30	• Tri 160.30		
Caudal	Flow	42.3 gal/mn (US)	160 l/mn
Presión	Pressure	435 psi	30 bar
• Tri 085.40 V	• Tri 085.40 V		
Caudal	Flow	22.5 gal/mn (US)	85 l/mn
Presión	Pressure	580 psi	40 bar
Pilotaje	Piloting	By valves	Por válvulas
• Tri 085.40 B	• Tri 085.40 B		
Caudal	Flow	22.5 gal/mn (US)	85 l/mn
Presión	Pressure	580 psi	40 bar
Pilotaje	Piloting	By balls	Mediante bolas

Otros extras	Others options
Caja de herramientas	Tool box
Porta varillaje	Rod rack

Dimensiones

Dimensions



Longitud en funcionamiento (36 - 47 Kw)	Working length (50 - 64 hp)	114 - 124 in	290 - 315 cm
Longitud en transporte	Transport length	163 - 183 - 202 in	414 - 464 - 514 cm
Altura en funcionamiento	Working height	163 - 183 - 202 in	414 - 464 - 514 cm
Altura en transporte	Transport height	70.9 in	180 cm
Ancho	Width	48 in	122 cm
Peso	Weight	5 900 to 6 600 lb	2600 à 2900 daN